

EN ESTA EDICIÓN



Reunión Latina a realizarse en Marzo en Albany



Donante:
La Fundación H. van Ameringen



Alianza Estratégica:
Project Concern International



Programa Destacado:
Latinos in the Deep South



"Dímelo" es una publicación trimestral de la Comisión Latina sobre el SIDA, una organización de membresía sin fines de lucro dedicada a la lucha contra el VIH/SIDA en la comunidad Latina.

www.latinoids.org

dímelo

Enero-Marzo 2010



Yanira Arias

Honrando a un Líder Latino

El legado de Dennis deLeon (1948-2009)

El 14 de diciembre de 2009, con la muerte de Dennis deLeon, la comunidad que trabaja contra el SIDA perdió uno de sus guerreros más comprometidos. Como Presidente de la Comisión Latina sobre el SIDA, Dennis promovió su crecimiento e hizo que esta agencia se convierta en la voz prominente de la Comunidad Latina en cuestiones de salud pública, especialmente el VIH. Bajo su dirección,

la Comisión creó el primer taller de tratamiento del VIH en Español; la primera red de prevención en comunidades de fe y fue instrumental en el lanzamiento del Día Nacional Latino para la Concientización del SIDA (NLAAD por sus siglas en Inglés). Con el legado de Dennis, los empleados de la Comisión se sienten comprometidos a seguir la lucha que él inició.

Por lo anterior, La Comisión ha creado el Fondo Conmemorativo "Dennis deLeon" para recaudar fondos y hacer frente a una causa que siempre estuvo en el corazón de Dennis - la promoción de la educación y el tratamiento del VIH/SIDA en la comunidad Latina. Los detalles sobre el este fondo se encuentran en nuestra página electrónica www.latinoids.org

ANN MARIE WALKER

RECONOCIMIENTO A DENNIS DELEON



Durante su enfermedad y su muerte, Dennis deLeon recibió el apoyo de muchos oficiales electos. El Presidente Barack Obama, el Alcalde de la Ciudad de Nueva York, Michael Bloomberg, y el senador Charles Schumer -entre otros- le expresaron sus mejores deseos durante aquellos momentos. "En este tiempo tan difícil, espero que encuentre consuelo en los principios que lo han guiado, sabiendo que su pasión a ayudado a construir un mejor futuro para las próximas generaciones" dijo el presidente Obama.

Lo aprendido en 20 años



GUILLERMO CHACON

Queridos amigos de la Comisión,

El 2010 marca el 20 aniversario de la fundación de la Comisión. El hacer una retrospectiva sobre los logros obtenidos y las lecciones aprendidas es tan es válido como aprovechar el momento para mirar hacia delante y hacer un análisis de los desafíos futuros.

Mientras que el número de personas que viven con VIH sigue aumentando, es fundamental llegar a las personas en riesgo de contraer

VIH con mensajes de educación cultural y lingüísticamente apropiados; con el ofrecimiento de la prueba de VIH, con educación sobre el tratamiento; y con información sobre como recibir servicios de salud. Campañas de prevención innovadoras dirigidas a la juventud Latina es crucial. Es importante fomentar el dialogo sobre el sexo, las drogas, el VIH y otras enfermedades de transmisión sexual entre la juventud hispana ya que esto se traducirá en prácticas sexuales más seguras. La Comisión se compromete a abordar, educar, y defender a los jóvenes Latinos, especialmente a los jóvenes latinos gay.

Durante los últimos 20 años, la Comisión ha sido la voz activa y de confianza para la Comunidades Latinas/Hispanas a nivel nacional, regional y local en Nueva York. A través de nuestro programa de salud pública, la Comisión trabaja dando a conocer las necesidades de la comunidad latina para que éstas sean consideradas en la legislación estatal y federal y en las políticas públicas. El 2010 nos enfrenta con un cambio importante en el sistema de salud y por esta razón, la Comisión continuará presentando propuestas de salud que respondan a la epidemia del VIH.

En este momento histórico, es un privilegio ser parte de la Comisión Latina sobre el SIDA. Es nuestra visión resolver la crisis del VIH/SIDA en la comunidad latina, donde el estigma, la pobreza, la discriminación, las barreras del idioma, el estatus migratorio y el acceso a la atención de salud disuaden a muchos de nuestros hermanos a hacerse la prueba y aumentar la tasa de infección. Les invito a participar en la realización de nuestra visión.

Sinceramente,

Guillermo Chacon
Presidente & CEO
Comisión Latina sobre el SIDA



Yolanda Diaz de SMART University, una institución que ofrece educación del VIH a mujeres, durante Reunión Latina 2009.

Reunión Latina a realizarse en Marzo en Albany

La decimotercera Reunión Latina se celebrará en Albany, NY en el Hotel Crowne Plaza, del 11 al 12 de Marzo del 2010. Reunión Latina reunirá a proveedores de servicios relacionados al VIH/SIDA, líderes comunitarios y religiosos, neoyorquinos que viven con el virus, y los representantes de los departamentos de salud a nivel local y estatal. Esta conferencia anual contará con talleres sobre prevención y pruebas del VIH, desarrollo de capacidades y desarrollo organizacional. Además, habrá una Cena de reconocimiento al Liderazgo Comunitario y un servicio memorial por aquellos que han perdido la vida a causa del SIDA, en honor de aquellos que viven con el virus, y de aquellos que se dedican a la prevención y cuidado.

Reunión Latina incluirá una representación de jóvenes en esta conferencia. Los jóvenes compartirán sus experiencias sobre el efecto del VIH/SIDA en sus familias, sus redes sociales y sus comunidades. Estas experiencias informarán y educarán a los asistentes a Reunión Latina, especialmente a los proveedores de servicios, ya que ellos podrán implementar programas que satisfagan las necesidades de la juventud latina.

Únase a nosotros en este evento. Hay becas para las personas que viven con el VIH. Para obtener más información, comuníquese con Melissa Ramírez en mramirez@latinoaids.org o visite www.latinoaids.org.

ANN MARIE WALKER

Donante

La Fundación H. van Ameringen

La Fundación H. van Ameringen ha sido un defensor del trabajo de la Comisión por más de una década. Siendo una de las mayores organizaciones filantrópicas que otorga fondos a organizaciones que trabajan en el campo del SIDA, el apoyo de la Fundación

H. van Ameringen ha permitido a la Comisión "llenar los vacíos" en la financiación de sus programas de servicio a la comunidad Latina en Nueva York y otras áreas. Esta fundación fue creada por Henry P. van Ameringen en 1967. Esta fundación financia además a

programas que se enfocan en los derechos civiles, la atención de la salud y otros servicios humanos. La Fundación está especialmente interesada en organizaciones sin fines de lucro que trabajan con la comunidad LGBT.

ANN MARIE WALKER

dímelo

EDITOR

Kim Toro

CONSEJO EDITORIAL

Guillermo Chacon

Kim Toro

Miriam Vega

DISEÑO

Daniel Ravelo

FOTOGRAFIA

Yanira Arias

COLABORADORES

Zachary Amendt

Annie Mulgrew

Ann Marie Walker

NOTA: Las fotos usadas en este boletín no implican absolutamente nada sobre la salud, la orientación sexual o la vida personal de las personas mostradas.

24 W 25th Street, 9th Floor
New York, NY 10010
P. (212) 675.3288
f. (212) 675.3466
dimelo@latinoaids.org
www.latinoaids.org

Programa Destacado: **Latinos in the Deep South**

Miles de trabajadores de América Central y América del Sur están ubicándose en el sur de Estados Unidos, ya sea como trabajadores temporales o residentes permanentes. Sin embargo, la población Latina está creciendo más rápido que la creación de nuevos espacios donde se presten servicios sociales y de salud, el cual incluye la prevención y cuidado del VIH. Cerca de 2 millones de residentes latinos enfrentan graves limitaciones cuando quieren recibir servicios de cuidado de salud de cualquier tipo; el mismo que se convierte en un obstáculo para la prevención y atención del VIH/SIDA. Para responder a esta necesidad, la Comisión Latina sobre el SIDA puso en marcha el Deep South Project en el 2006.



Latinos en un servicio religioso en Español en una iglesia de Carolina del Norte.

Natalia Weedy

Centrándose en las nuevas poblaciones latinas en siete estados del sur - Alabama, Georgia, Louisiana, Mississippi, North Carolina del Norte, South Carolina y Tennessee - La misión del proyecto es proporcionar servicios de capacitación y continua evaluación a las agencias que sirven a la comunidad Latina. En la actualidad, las organizaciones de prevención del SIDA y los departamentos de salud se ven limitados por una grave escasez de profesionales de la salud bi-

lingües y biculturales en la región. Christian F. Castro, Director del proyecto sostiene que "como la financiación para programas y servicios de VIH/SIDA sigue disminuyendo, las asociaciones deben ser fortalecidas. Las coaliciones y los esfuerzos de movilización de la comunidad pueden ayudar a mitigar la propagación del VIH/SIDA en estas comunidades".

Hasta la fecha, el Proyecto ha patrocinado siete mesas redondas a

nivel estatal y convocó a una reunión de seguimiento en Alabama, en el cual participaron investigadores, estudiantes y proveedores de salud y delinearon una agenda de investigación y establecieron vínculos de cooperación. Este trabajo se tradujo en la creación del reporte "Shaping the New Response: HIV/AIDS and Latinos in the Deep South". Para obtener este reporte y más información sobre el programa visite www.latinoaids.org.

ANNIE MULGREW

Alianza Estratégica: **Project Concern International**

Cada año, la Comisión Latina sobre el SIDA realiza un trabajo colaborativo con una serie de organizaciones comunitarias, departamentos de salud y terceras partes interesadas en ofrecer su Instituto para la Salud y Educación para el Tratamiento del SIDA, el mismo que capacita a profesionales de salud de habla hispana con los nuevos tratamientos de VIH/SIDA y estrategias probadas para la educación sobre el VIH en español. El currículo de este instituto se ha concentrado en un programa de cuatro días donde se cubre los aspectos fundamentales del VIH/SIDA y la hepatitis, las vacunas y los microbicidas, la patogénesis del VIH, adherencia a la

medicación, así como los aspectos socio-culturales de VIH/SIDA.

La Comisión cuenta con la ayuda de algunas organizaciones para que faciliten colaboraciones locales con otras agencias donde se va a desarrollar el instituto. En el 2008, la Comisión se unió con Project Concern International (PCI), un grupo que ofrece soluciones de salud y ataca la pobreza en todo el mundo a través de la prevención de enfermedades, respuesta a la crisis del VIH/SIDA, mejoramiento de la supervivencia infantil, la entrega de vacunas y la administración de ayuda humanitaria. PCI ayudó a la Comisión a desarrollar el Instituto



en las ciudades de Calexico, San Ysidro y San Francisco, California - comunicándose directamente con la Universidad de San Diego, California, el Departamento de Salud Pública - Oficina de SIDA, y el Departamento de Salud de San Francisco para garantizar espacios donde se puedan dictar el Instituto.

En total, 90 profesionales de la salud de más de 50 organizaciones de la salud asistieron a la serie de Institutos en el estado de California. La Comisión desea saludar PCI por su iniciativa y la asistencia en la planificación y ejecución de los mismos.

ZACHARY AMENDT

¡APOYE A LA COMISION LATINA SOBRE EL SIDA!

Su contribución permite que la Comisión continúe con su trabajo de responder a la crisis del VIH/SIDA en la comunidad Latina.

Para hacer una donación visite www.latinoaids.org/donate o llame a Annie Mulgrew, Development Officer, al 212-675-3288.

Si quiere hacer una donación en cheque, envíelo a:

Latino Commission on AIDS
24 West 25th Street, 9th Floor
New York, NY 10010
Tax ID #: 13-3629466

